

Kai Moo Kai Ei
Mononadu Riadua Uai Yiiyena

Contribución al Plan de Vida
de los Aborígenes Murui y Muina-murui

Palabras de la Ciencia de los Caciques

Don Ángel Ortiz, Don Gregorio Gaika, Don Rafael Pérez y

Don Víctor Julio Vargas según Don Ángel Ortiz

San Rafael, agosto de 2001

Equipo de trabajo:

En San Rafael:

- Don Ángel Ortiz (Cacique)
- Don Victor Julio Vargas (Vice-gobernador)
- Abelardo Palomares (Gobernador)
- Wenceslao Muñoz (Secretario)
- Edmundo Pereira (Museu Nacional, Universidade Federal do Rio de Janeiro)

En Leticia:

- Don Ángel Ortiz
- Abelardo Palomares
- Edmundo Pereira

Agradecimientos:

Kaï Moo kaï Ei

Comunidad de San Rafael

Nelson Ortiz (Fundación Gaia, Leticia)

Dra. Marta Pabón (Oficina de Asuntos Indígenas)

Juan Alvaro Echeverri (IMANI, Universidad Nacional, sede Leticia)

Roberto Osorio (IMANI, Universidad Nacional, sede Leticia)

Trabajo elaborado entre los meses de julio a octubre del 2001.

Jitirui Kirigai

1. Murui, Muina-Murui ari biyakino

Jae kai eirue jitotiai ari kaziyafu, nofiko fuirite ite, ie naino jiaizie uai, yoneitikaiza, bibeji Murui uaido yoitikaiza Komimafo mei Kaziyafu, fea daforie. Komimafo raitikai, ari kai eirue jitotiai kaziyafu raitikai, akiemona ari monaidoiya, nano kai ua eirue jito iaimaiai mameki Mokuaini, akimie ni nogomana, jiaimie, Jitiruini, ie birui bi ereiaina. Jai ari kominitariyano, eki imaki ite, ia akieze ari binaizite, aki omakiai daga bite mei raiyaza, akie izoi yogaza, ie kueegoma jaikoika raitite. Akie jaitakano dieze jai eikimana garizite, ie emodomo raiedimaki, iemei ua naona raiyaza, ie jai monaiyanomo yikaideza, ua nana akie koni bitimaki, mei ua uigodeza abi, ie jira ua noizaizide, naie uigojimo jaka birui ua ie izoi uigooide, akiemo jaiyano noizite. Imaki ari dane bitimaki, iemo akidinomo mei ua akieze yoia uainideza mei, iemo kai Moo, mei ba kai uzutiai yua. Dimona, ua mutiona mameide, baie ua agaro jaiya, daje jiaizie yoia agaro nuio, jiaizie fea ua nuio, raiteza, akie fea ua jaanaide, iemei kai bibejimonu fea ua agaro, ie jikodate, zanozite, ie jiaimie dinena, ina bue, akie jai buedo jaide, jiaimie mika, akie jai mikauaido jaide, jaino ua nipode, akie jai nipodeuaido jaide, ua akie izoi jai uai komuiyano, ie jira akieze itimaki. Kai nogoma iaimaiai, nano dajena jaide, arina jai ua bojodeza. Ie koni guiye inedeza, binie ua tainoza mei, akie dane ua jia riyena nikidozide. Kai Moo ua kai uai mei uikonokaiyena, kai uai ua ari duiñuaride, akieze komuitaga. Raire mei ua riga, akie jira bie izoidikai, jaka jinafoidikai, kai uai atide raire kai ria baife. Ie Ie fakai ie ua nikidozide, naga raa ua uibidozide, ie fakai izirafe niya inede nia naga raa, zeda niya inede, ua ieri nikidozide, mei ua aiyojinideza ua, ja oni jiajimo jaiya ja ua enie ana di ua zogonokaida, denoikaida, botaikaida. Akie mameki, ereji, iedi jai ua onina aiyojimo jaideza, ja ua bie kai Murui dibeji mei Tega Riama. Akiemo uai faitimaki, jikadimaki, ie jira akimie biya, akimie dukika ja, ie dukiano ari otimaki, Fagaza, akimie imaki yua ua fea dukideza, mei jaidino, jaide, ie akie jai ritimaki. Akie fakai inedeza, fea mei ua detimaki akie ua Nógoma mei ua akie di ua, akimie nano mei ua kai Moo jaka ua iganoza, uaina, ieta jaka akimaki abi ua uifooikaiyaza,

di komeki fákaokaide ua, ie izoi raiya. Ie ua fátimaki ua, ie jai raite, aki nieze nibaitikai, di minikari, nieze zeye, nieze romokuri. Akie nogo yote, aki dina ua akieze yógaza nibai jaka ua kai kaziyafomona, jaka nibai anana atika nogoza, akiemona jai Nogoma. Ie ja akiemo rokuazide, jai ua jitomano ari rainaka mei uzirena jira, iemo ua kókuiñede. Akie jira dane kai bibemaki yoyena, kaiya riama, akiemo uai faite, ie akimie dane bite kaiyaki, fea mei ua kaigaza, bóbikaideza ua, ie meinomo mei raiano kaizoigaza, akiemona otimaki, irai bónodimaki, ie ja mei uzirede, kókuiride mei ua, ja ua reikiza, akiemona jai kaiyaki, jai uiñota ie jira akie ua jai ua binimo birui kaiya riama ratikaiza, ua iemona jai kaiyaki. Ja iemo jiaimiai, oni jeebaie raire tikonokaida kórode, ie dinomo ua fea kaidobedo jiai korodino, baie kaiduiiai, ie mei kokuiñedeza mei ua nia diaideza ie baie fiebiya, kioiyena kaidokai dabeji ba ua jiairede. Ie mei jaino fea yaibaiyano rite, akimaki baie ua yebai. Ie mei jai akieze ari uano ritimaki, afai uigaza, ua dáfoñedeza, akie afai fe iduma jai guinaizite, ie naie birui guiryadu kai bibejimona guiyadu raitikai dajena jaino riradu raitimaki. Ua akie izoi jaajaikaizide. Akie izoi binimo komuioikaideza, raitie, rarokiai, yerorie. Ua akieze mei ua binimo jai ua komuioikaideza, ba raitie, rarokiai nano komuidino, ua yerorie, ua yhuarue guikana jajaikaiziteza kuirikiai guiteza ua raiya, ua zañaeai güite raiyaza, ie akieze mei kadimakiza. Akiemona jai komuioikaideza mei ua, kai nairai mei anana jaka mokuai buinama, mei riño diga bite raiyaza. Ie mei bie izoideza dukaiñegaza raize. Aki dinomo akie añiko urukiza ua. Iemona jai bie kai bojooikaidikaiza, akiemona nairaina inuui. Iemo dane aki dino damie ie fakai mei ua nana ainiko urukiza ua, jiaiza mei ua maremiai. Jainodi jaka mei kai iya izoide, érokai bie kai ua bíruena inoñedikai, ua bue ñeye raitikai, ie izoide jaka, ieta akie baie jafaiki kaimo akieze ñaiana kaidi mavena itikairaitikai.

2. Moniyaamena ari biyakino

0:11:41

Ua Monaiya Jurama, ie jae nano ua jiānodī jitīrui raite, mei rafue ua dī kāmo birui iya izoi īna jira, akie izoi māmekaza, iemo akimiē jizarede mei raiyaza. Ie jiza j̄ruidotīmakī ua, ie fakai jai me biniē monaioikaideza ua, akie izoi ḡiye bairue ḡiite, ie ba fea j̄ākāīno ua raize jodayena mei ua baie kā yoia, akie izoide, ie ḡiite raiyaza mei ua, ie akie naiyī jai Monaiya Jurama mamiādeza, ie ifo koni fea ua Jurama. Akimiē jiza j̄ruidote akie fakai naga koniruenī, ua onideza ua jaka mei ua foó raideza, yómani n̄nizoideza. Naīno rairadī kinenī, raite jiāno, mei k̄nebagī ie niyaza, jiānodī mei téekaino raite. Akie birui mei ua kai jai komekī fīdiruiyama akiezeriē ȳkoigaza ua, ie ia nana mei akie naino yote jaka, fea akiezeriē ȳkoia, akieze j̄ruidouide, jaka onide ua, akie jira, jai muidomo, bie j̄āzie yua dībeji, Jaka Riama, raite, koregiē riama raiya, Kuio Buinaima, ua biniemo ja kuiona abī mámede, ua dofo ua, akie mei ua juzīnamuidīkue raiteza, kue dofo juzīnadaza deḡraiodīkueza raite, odoraiodīkueza, botaraiodīkueza raite, ifaiodīkueza raite, didaiodīkueza raite, akie naīno raia anafe dīne fita nakofe deḡnote, deḡraiodīkue raite, ie fakai naīnāno abī yarekaide ua, akiemona ja ua iima abina kāmaruiteza. Iemeī ua namo iya jai. Ie jira jae j̄ruidotīno mei uradoideza ua, naīnāno abina fīdīñedeza, ie jira jai ua j̄kodate, j̄daiete, ua birui fea ba ziyina ite z̄igoko, ie jira raite ua: Jurama jiza j̄agokogoko raite. J̄aimiē ua raite: Jurama jiza ua ōnikuino toika. J̄aimiē raite: Jurama jiza monoī jiduide. Akie jira jai naie ei ua nieze kue jiza iima dīga in̄ñeded̄i, ua nieze akie izoide raiyano jai yokofena onoyī iede raite: biedo j̄nui at̄itioza. Jī raite. Ie meino gayade j̄ikana naie ua rairabani raikonote ua raikonotemo ua naifo jiyak̄imo a bīita ua jāzioide, izik̄nioide, ie jira jai rītaide, iemo rīkaide ua jaka komekī ua rīkaide raite: abī inoakade, kue jiza j̄ifanodoiakade, iko bie raiyano ja nogo, irai bonuano nogomo j̄nui toiyano rānade, ieze béteza mei ua kókuitate. Kókuitajano fakai ieze uiyano, ua naie raikonote ua naifomo kaitade, akiemona jai gooo raita jaide. Ja dane j̄āruido jai zure ite, bite jai ua, akie yokofedo j̄nui nīk̄nīkidodemo ua jaka at̄nide, mei nana anafekodo jaideza, ie jira jai bite, okozinaiyano. Ie rānadatemo naīnāno rānadaiya ifomo jaka ua kakaīna, ie jira rīākona ekono ua jaka kakaīna, akie koni jai zúude. Ie nāona ua bite raiyaza, mei ua nīkai anado. Ie naīno mona izoi ua, z̄īgnokaida, dī bí koko fīyeza raite, ie jira naimiē dīnena raite: kue

ua óo díga fízaíbiñedíkue, jae mare monífue atídíkue, óo ei kue úyideza ua, ie jira fea rafuena óo yuaíbitíkue.

Akie koni ebikaide ie akíkino kaímo fuebikaiyata, jai ua ríñomo, ie jira ríñomo erokaiñeítio yofueia raiyata, akie izoi zefuideza mei, jai jianomodí eruáide komeki. Ie ja yua: Óo eremo íte, ja mona monaia ua jaitíoza uainino uiyano ua jimokuri, ieze ítue muidomo ó jeikíye, naie emodo bikonokaitíoza, raite naie emodo fea ua komaiforona ó jifonokaiyeza, ieze daruiamani iyano jíbuzaitíoza, ie ua jíbuitío, naie fuedo jino birite ó onokaido feko ua rigínota uano onina ruiyano güitíoza, íñeítioza o móona, ó eina, ua bie mare monífue atídíkue bieze kue fñodeza. Ie are daje izoi. Akiemona jai Moniyaamena komuiyamona jai Monaiya Jurama. Kai yua díbeji, mei júraomona á birideza akie juyíji, zabetizí, ie akiemona jai Monaiya Jurama, akie monífue arí monaitajaza. Akie muidomo naie jiza guiguizoide, ua nano ba fizido dofoze , ie meino ba yibuzizí, ua ieze, jai mei naie amena jíai mónaioikaideza ua, jaiokaide akie jórai, jae mei jíai daje izoide, nia jarie biríñedeza, ja nia muidomo raite mei ua: bie nieze íte koko jiza ua, jadí raiñena ua, kaiyíñede mei ua, bue kue guiyí raiñede, raite. Akie fakai mei íñedeza guíye ua, fea mei raize jódayena, iyímo jaide raizoiyaza, fea mei ua jénode akie komuideza. Akieze raiyano, naiño irai afe jíbuzaide, jíbuzaidemo ua naie güiga aya mei tíyíkaza, ie fakai raize juarí ríñedeza mei, ie jíaikaiño ba níbai faigakí izoi ua, buka mei kíodi, ie tíyiano jónea, akie taíkomo, zuitada jíbuide, ñítademo, níka kaímarena, aí raite, bie ua ninona mare monífue baite ua, koko jáanodade raite. Ie jira jái bia jíkanote: ua nieze ítio jíaimataiya, mare monífue daño güitío, kokoña jadí raiñena, raite. Jaka yóñede áre ja muidomo mei ua yote: naie bie monífue atídímie uyidomíkoí, ie jira naimíe raite, mare monífue atídíkue, kue uyideza, íñeítioza raite, ó eromo íte jeikíitíoza, bie íyetue muidomo, bie ua jimokuri éremo, afe ó bíkoyeza áafe ó jíbenokaiyeza fea roforona, daruiamani iyano jíbuzaitíoza raite, ie jira íñeítioza raiya jiraiíñedíkue raite. Aí, raite, ua uíñogata jadíkino raite. Ja muidomo mei ua kaímare ñaíteza, ja mei ua yote, ie jira jaitíkai. Jí, mei, kai jai. Akiemona jai jaizíte, mei ua monaioikaideza ua jérie ouiya ua, nana akie fakakana uigaza mei, akiedo maíjjaza baie ua jaígabi fñoia ua ímemo yíkaideza akí nana fakadoga, ie jira baie jaígabi fñoia mei akídínomo baie iraitagaza, komuie ie bai jaíñedeza. Ie jaizoidímakí, íemona naimakí ruikafe ínidízie, jae mei rorouiyamona baído rorouide, kákataide, biuaideno fea ua ruikadíbemeriaí zañaesai güite, kuirikíai güite ua raite. Iemo baie ua Medaikíño, jai namo aiyuena ouideza, dí ua jai

zaberaiaí rídeza jofomo, ie jai iziriyanauí ite, nano mei fea omínota güizoigaza, ie faíga baie ua urakuaí uite, iena kiode, ie jira, aí díga naze fue íboíboraideza kaí yua, ba kue kakaja díbeji, naie jiaízie, enefene inidíno mei Monaiya Fenani, naie aí jurajairaízaí, akiemona jai kakataja izoi rorouideza, mei kákatate, ie jira mei jíbuidímakí, dane ie meino jifízíño jiaí naimakí jofó jifízídamo uiyano mei tuga juifikaida uaiya, dane akie aiyotofe, akiemona jaka ua mei ñítadeza, áa, ua bie nínomona monifue baiyano güiyano kaina akieze raiñokiide ua. Akie muidona jai raogidímakí güizoidímakí, mñie, yuiru, ieta ba nairana, ua ieze, ieze mónaide, jai muidomo ua jaka nana juízite ua monifue dítmakí, fea mei ari gaígaza ua, ieze atíuide, ua mónaioikaide akie amena. Anafebeji dínená, dí maikajína áa yízide, ie mei áfebeji, akí ua naga raa yízide, jiaígai akí muzegai, jiaígai jífikogai, jiaíedí réfigai, jiaíedí jákaigai, ua nana akie izoide, iemo adíbeji mei ua óñega. Anafebeji irue mei güítímakíza. Iemo mei akieze uruaí jofomo fuekamo, kabide taífefo, daje ímeniaí, akiena dobaikaiya raite, ie jira taíkomo, mei jai akie guiye dí baitímakíza, güizoide, ieta jofomo jai jaígabí raide, irai fuemo jóneuiga ua, nana akie izoi, naimakí güiyena, bizoidímakímo írainide, ie jira jíkanote: ua kaí fueka jaígabí jirokabidíomoi, airíjína güikabitíomoi, nie ite ua jadie izoina güíñede izoide, ie raiya jira jai yote, omoi jaiye mei akieze raikabite ua, omoi jaiya mei bikabite ua, ío, raite ímerízikorai ua, uzuma damagídao, raite. Uzuño jakaie kaiñeyaño, omoi jaiye, mei akieze raikabite ua, omoi ua eitíedí jaíbíríne raite, ie jira ua, urue rauideza, zigínokaida, jí, uzu jaíbíríteza raite, biene iteza, ní atí dakaí kaí meta raite, onoyí ruizaitíbaideza, jaka mei jomenokaida yíkaizoide, ieta kaí jiroñedíkaí raite, ie jiaíe bikaí raite, bie ua zavera emodo uano íduiano zuano, jaikabideza, raite, jiaí oruaina kai otatazide, iemei jiaíe jakae atíkabide uzuñodí, jí daje, izoi oruena, kaí otatakabíteza raite, fitadíza da ídakona iga, raita, iemei fitañedíza, yiaí marejína, naiñaiño guikabiga ieze ínioikabide, ore uruaí naiyí omoi móo, eio, bia kue kazitaííomoi, kue jaiyeza, raiya jira kaí kazitaííakabiga, omoi baíba kakaikabiya fakai. Níno ite uzuñoje jadie ua raite, fea bue kaziyadí ua mei uruaí rauide nana yote, jíguida ua jakaijí arecairo, raite, jadie izoidínodí ua nana omoi ruidíyeza raite, kázitañeíyeza ua kaí jai ua ríidímakímo. E be uzu kazi, kaí móo biyaza, kaí ei biyaza, raiya jira ua fakuikaida naiñaiño jakaibeda abínokaiya ekína mei jíguidado mei ua maíríkí fínodeza, akieze ruijíkaza, ua faítaikaiya ekína ana ñadurái raite, taíkoízite, nano ana uaíde, ie dane jaka abínokaida, naimakí ekído jaide nazedo, akí fea ua fe, fe, fe raiñonokaide raite, ore uruaí are reíduna raímoritíomoiíza raite, ie darui amani

biñede, bimani zomamo jaiyano aki zeki niteza ua, zioakai uano nite mei. Ie atide yorebai dīga taifeda raiteza, jofu iiraikomo jīnakaza, ua jiuka jakai reyo, jakai reyo, kaiyīrikaizide, yoyiñaikaide ua, nīne ua jaite daajemo rīde, jai ie abīnokaida bite, ieta, anafeidīza, jīaīzaīaī meerenaza, fea mei ua zīokaiāīza degaza, jebeoai jino bairezīte. Emodomo itīza meerede abīnuaza naze igīmo jutadakaide damīe dīno aguīyīkīide, mei abīdo erodañeno uiteza. Akimīe jofu muidomo yīkaizoide ua, ieta jofu muidomo raīta eruaīde, mei ie fakai bie amenaīaī janarie, iñedeza ua bairede, uifīkīe iyaza, naina eruaīdeza ba itaikomo yīkaizoide, dane kīoikaizoide, uā ieze. Jai fuedamooikana yīkaide, iemona jai jaiya kīoinena iemo jai ride, baie mó, eio, raitīmakī: Nīnomo bie kaī uruaīaī ite, raite ie damīe, akīdīno itīmīe, ja iñedīkaīza raite, omoī raiya jira, ua jīgūī, danedana kaī ua ruiūkaiñaino, zekī ua bie naze fuemo jīnei , ieze ua yorebaido kaī jiudeza raite, ie ua nana kīrīgāī jeraimo aizīdīkaī ieze abīnokaida uiga ua batīne, ie kue bie ua naie emodo idīmīedīkueta maīrīkī fīnuano ragīmo jutadajaza, batī uifīkīe fuemo yīkaiñaiideza, ja ie jira akie dane jenuaizīdeza, jai naie uruena fekazīdeza mei ua, ie ua ebeza ñaiāza, ua akie jira kaī komīnī ebena ñaiñeīyeza raiteya, batīnena jai akie rīteza fea koroizīteza, ua kaīmafaizīteza, raitīmakī, nueze kaī nībaitī jaka nībaiñete raite, ua da kaī jīnuinaza nana abī mamedeza, da ua kaī yaragīdo fatadenia nia meineteza raite, ua reīkīdo , raiakīño, jifījī izoidīno ua nia mei kaī meinete raite jai. Akie kakajano binaizīte, ie jira akie jai otīmākī, ieze dane jaaizīteza ua, ieze jai mei ua nai naze ua kogaza, mei ībaika ragīdo, jino bi raīta, ieze ua betīmākī, ua betīmākī, ua muidomo jai okuiñedeza mei ua nīne jaite, jino mei dī aizīzīte, fea ua jabīkana bite, ie ua faezīte nano fae faīdoka, jai muidomo jīkanozīde, nia ite, jīī raizoide, ua akie izoi, akie izoi, ua muidomo, ja ua naimākī ei rīño bite, jayere fue ua jaiyagodīkue raite, ie jira akie jai irāīe bite ua raite, jīkanoga, nīga fuebite raitīmākī, ua fea fue nidemo mei ua fue gereido fea gmn gmn raite. Ua ieze, ua jīkanote daje izoi, ua jai muidomo raize yono ua o īfogī butaitīkue, ja ie raiya jira, iñedīī raite, iemo mei jayeredeza, akie koni kaikoizite ie meino jaide, jīano yoiadī jaka jaide, kue uzuño yoiadī: rakakaza faga raite. Akiemo iya mei jai Moniyaamena monaīdeza ua uizīaī rīiñede, ie akie dane ībauano jaidīmākī, ua anafe dīnena naie ua rībejīdī, aforede. Ua nīeze oitīmākī, afe ua janoredeta, ua jīaīkuīfo joneite, yīoyeza raite, ua adīne yīzīya ua nīeze oitīmākī, beno iteta, ie ua akie jenodīmākī, uibide uzuño Muzugī nuīnogī uai raite, ie dajena muzugī nībai raiya, ja uaiga, bujudooīya jiro mei, akie bujudooīyeza baie, ie joreno birui ba ua juiyījī joneia, jīnītaīa jaka bujudakaida naītakaida arī uano guite, ie ua dañō

uano guite ua, ebe kaimo ari ati raiya, jaka inoñede, ie jira raiya jai ua zaizika fenaina, baie ie jorénó aki, jiyugaideza, jikiñino ie jira raiya akie. Akie meino jenožite ua, nieze nibaí, tieye jai raitimaki, ie nai Moniyaamena uaidi: kue Juziñamuidikue, móo jaka bu kuena nibaíñeite, monifuedikueza raite, ie jai, yafaiño jata nofaiña, ua Monidoreiki jata, ua nokaita, ua akie daga jai, fakadimaki ninojaiñede baie ie abimo jiriya mei igide baie uibeiruaiki, ba ua dofo uzerede, akie baie igie fuebikaiyaza, jaka nieze nibaiziñede, ie jira dane yanikoño uai, faitimaki, ie yanikoño aki dagai ua tiede, iemo nairaí dani nakuiruaimo, akie jifikogi izoide naga raa güiga, akie itofe jitimaki, iemo jai dane ua nieze nibaítikaí raiyano, jai komeki fakadimaki, naidi jata ua itikaiza raite, kai ua moo ie raite, ie jira akiemo naimekini, jirueni, kaimerani, damie amani uiga mei ua, óoua jáfaiki ua jiruenidoza, jirue jiruenokaido, o kaimerani o jafaikido ua kaimie kaimekaitioza raite, naimekini, ó jafaiki naineredeza, naime naime kaitioza raite, ie jira, akimaki atika, jata. Ie mei akimaki jamai atideza ieta zaikimuitieza raiya, akimie jai tieza, naie ibiki nanoribiki riñona jaaide mameki juzikobikiaño, dajena manizai raiya, mani riño, akiñaiño akieze yinoga, jiaibikidiai, joñoime imena jaide, akimaki baie juidua naiona jia, daje juruira riñona ie jira naimaki akie izoi majjide mei ua, kome riño jeikigata fea amena ie jafaikiza iemona komuideza mei, dá ziruenta uiñoteza, akie izoide ua iemona jai dide jai amena mei dama ie ribejimo mei yikaideza nia diñena fakai eiano rote: “ñine fayokifitikue raite, ñine ditiima, dama kue ribeda imugumo fa yofikilitikue rote. Afaiba yainama muruima ibiaimo ua makurinagona joitikue raite. Fuiriba eraida yainama muinama ibikaimo dofiro nagona joitikue raite. Ie fakai naimeie ei jitado abi riiduodeza jiaí daje fakai éebide ua, ie jira kue tikoda me jito nibaíbiya ibiraímo rainabitioño rote. Akie jai dizaiya fakai, iemo dide, akie fakai bague Jakonoga Riama, kai uzutie yua. Daje fakai amena diyamona eniue aabiride ie monaiyai motuemo birui maiyokiaina iya. Yua amena jai tieka ie ia jaka inoñega. Fea tainomo tieka oñega dama ie rifei damo yikaideza. Da bi bejimo mazakado uaiya ie Jifiziño gutaka daje fakai riama yinokaiga jiruikirigai. Jiruikirigai raiya yetarafue iñena fakai najira. Da guamadona yonezite akie izoide. Naibirai dane yoitikaí naibire doidaiñona jaide. Jiaí jainauai iyeniaina jaide maidane Riama yoitikue. Riama akie jiruiki rigai abioikaide. Ie onoyimo muinama yinoga juzitofe bairoode Riama. Afae iemo jaide, kai Móo Múidomeni dne. Ie kákinamo riya, akie kákina inikodode íe güiteza, iena dane ie mámeki jtade, kákidiai dñomona dane jáide, dane jifiziño ríide. Jae jifiziño gutaka mázacado

jikade raite: Jiifiziño, kai rafue óomo ite. Jiifiziño ðinena raite: iñede. Jaka óomo ite raite, ríama dane raite jaka óomo ite jaanotio, átí, kuemo ine. Íñena jira, jai ie güiyagi yinokaida yimnote, iemona zuikokaida uaide, ié yinokaida jaide. Ie meino jiifiziño dama yiminogaza, kikuekikuede. Ie baie yiminoga ifiziño ifoyotona, Ríama jaide, fákafakarikaide, ráinoraiñokikaide, ráiraikaide: “Óo móoma Muinama jaa biteta iena óo kioirii jiya jñ ì jñ”. Ríama mameki kai yoñega yoitikaiza, kai uifoyeza, dámie mameki, Ríama Júgiri, Ríama Ógüikaba, Júzimonigí, Kákíðai. Jai m’omo riide. Kai yua ðibejimo ite. Muidomeni jitoma uaiya ðibejimo ite. Akimie mo riide, kaimo éruaide fúiri jítodimie (Buinaima). Ríiyano raite dakaiñoamani: ‘Móoma’. Fáirioñedeza fea jáizide, ie jira Ríama ríikaide raiya: “Óo yua óo uruki zédadio, nieze itio jadi raiñena, naírai jai duere zéfuiide, aimeri ite, júbietaide. Jái Yarokaamena jai imuietaide, óo yua óo uruki zédadio, bue ñee bie kaidikaididio. Ráiyano, muido ñineji kuebia ðie náginai kúnuaide réfidona jáiyano. Naimie abioikaiga jitruí kiringai Muidomeni eki rainanokaiga, náa juzitofe ðiga búதாகaida jaide, ñinena amena ríbeji érodo mákarite, ie dane zuuizaibide, dánomo búதாகaida jáide, nía ie dofo igaido férinokaida kúnude, náno fnua izoi íide dakaiñoamani iemo jai kúnukaide, namo aiñoikaida ie uite. Ie yikaiga júzitofe, mázakado, ónoyímona yúuzite. Akie Ríama oga, ie jira náimakí jáigabi jífaitate, kaimona uari jáigabi. Akie Ríama jóriai ñaia, naie jóriai ie muidona jiioñega kaiñedeza. Akie izoi buinai jñui bite, akimie zibika kunuamona, akie izoi búinai jñui úude, ieta nana ie fakai irue oñega. Kai móo dane máremakí yinuakino yóitikaí, dáforie eo zéfuiredeza. Kai uzutie yua, zayama eirue jito zañaena faíridaja, aiyue eima amena. Duere zéfuizitino kaiyizite, nana uai kaitauidino, inouidino, imei mare námakí, akie émodo ínaizite, mare aiñña. Ie fakai nana kaimo bákauai fnouidino aiyi biiza kaiyizite raite: Zayama kai uíño, ie jira, Zayama ðinena raite: “Kaimo bakauai fnouidíomoi, kai izitauidíomoi, kai bainouidíomoi”. Naimakí ðinenena raite: izitañedíkaí omoina, bainoñedíkaí. Zayama ðinene dane raite, jaiona: “O;oi izifena yóneuidíomoi, aifoina”. Ie jira batínenena raite: ainiñedíkaí kue izido iñede, izido fío izikimo faíkoika, ie jira Zayama raite: Nñ atí kue méyenoyeza. Ieta taigíri izoideza, ie jira raite: áa bíi mei. Nai nabai ðiga.

Iemona ua nana, ainidino, maitino, iemona izido, moyere bainizite. Akie fakai, akie izoi zéfuizite. Dane gáajano yoitikaí. Iemo gaoikaide féeko. Kai yua ðibeji gaade mozidaja, iye rei éeima éimoína éruaide, iemona gañede mei Boyaima okainaiái joreai yinuamona dane

raiko, iemona jifaizite. Akie nikai anado jai baiya. Akirue kai jiamiaia jaanozide, ua rafue izoi, izinogai iyano. Aimo, naimie guamado Boyaima kirigaimo ite oakade, ie booiyama gaañede, naie kirigai emodomo ha zaifaina.

Abenena jiai ana magomagotadime, kome maritañede raa, taitarede, jakinaitade, akiena naie kidodino jakijakinaide, iemona yonedimaki, dama Emiroki jaanomieza raiya, jiamiaia fea baize yua jira, komo kiokaidikue nine yikaiya jaka, jiamiaia raite: “kiokaidikue izode jaka uiñoga”. Ie jira Emiroki raite: “jai kinua ua nieze uuiñoñeite”. Ie jira raitimaki batinena: “Jaa dama kiointio”. Raiyanona jirodote, ie dama kiua, jae kai yogaruena, ie kazyano abimo jai yaroka uano, zida faitaikaide, enie zaitaikaide jai uakaide: “Niñ omoi yua uiñoñega, aabie bue, ana bie bue, baibaie bue, jai kaimaki fioidaimajaide”, raiyano ñuitade Boyaima jiza menioiga kirigaimo ite aimo guamado, ie yinokaida jaide. Jai iemona gaade. Ie baie Emiroki rakade ha, Emiroke jaka ui~ekodo aizide, ua eida oikaiia dane iye anamo butadakaida jaizoide, ua ieze, ieze. Muidomo jai onedikue raiyano jinafo dne kaiyoide, “guua” raite, ie jira Emiroki emuiroma abido erodakaida raite: “buu rofokitio, bie rofokitio”. Ie jaiyano jai emiraina naidadate. Buinaijnuimo akieze zefuizite.